www.ewlat.org
www.uyghurkitap.com
ئۇيغۇرچە ئىلمىي ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قولىيازمىلار ئامبىرى
ئۇيغۇر كىتاب تورى
ئەۋلاد گۈرۈپپىسى

قاراخانىيلار①

ئۆمەلژان. پىرتساك (گېرمانىيە)

تۈركچىدىن تەرجىمە قىلغۇچى: تەلئەت ئوبۇلقاسىم تۈمەن

«قاراخانىيلار» نىڭ بىبلىئوگرافىيىسى

I كىتابلار

K. Alnostrantsev, K tolkouaniya nijney Nadpisi u varuhskom usGeye (sbornik muzeya antrop; etnografii, V. leningrad. 1917 — 1925; 553—556.)

I. I. umnyAkov, Arhitekturnte Pammyatniki sredney AZii (Taskent 1829)

ئى. ئى. ئومنىياكوف: «ئوتتۇرا ئاسىيانىڭ قۇرۇلۇش سەنئىتى»، تاشكەنت، 1829 ـ يىل نەشرى.

A. Y. Yakubovskiy Due nadpisi na severnom mavzolee 1152 g,v,uzgende (EPigrafika vostoka 1. Moskva—leningrad 1947, 27—32)

I تەتكە ـ پۇللار

B. Dorn, uber die munzen der lleke oder ehemaligen chane von Turkistan (BulletiN del 'Acad imp,des SeienCes de. S—Pb. 1880, XXIV, 542—571=mel. As, Petersburg. 1881. VII. 703—744)

B. دورن: «ئىلىك خانلار دەۋرىدە تۈركىستاندا بېسىلغان پۇللار»

ayn. mll, Nachtrage zu der Abhandlung uber die Munzen der Ileke V. b. I (Buleetin V. b. 1880. XXVI. 151=164—Mel. As 1883. IX, 55—77)

يۇقىرىقى ئاپتور: «ئىلىك خانلار دەۋرىدىكى پۇللارغا ئىلاۋە»

Richard Vasmer. Zur Munzkunde der Qarahaniden (Msos. Berlin v. b, 1930. XXXII 83—104. 4. levha)

ريچارد ۋاسمىر: «قاراخانىيلار پۇللىرىنىڭ ئوچېركى»

ch . m. Fraehn. Recensio nomurom muhammadrum Acad. Imp. scinet. Petropol itanae(ptercburg,1826) 122—141, 589—594. ayn. mll. Nava supplementa ad recensionem v. b. (Petersburg. 1855)

Staley Lane poole; catalogue of oriental Coins in the Britisch museum

① بېشى ئۆتكەن ساندا.

www.ewlat.org
www.uyghurkitap.com
ئەۋلاد گۈرۈپپىسى
ئۇيغۇر كىتاب توری
ئۇيغۇرچە ئىلمىي ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازمىلار ئامبىرى

(london. 1876) I 120—126 (1889), IX, 193—197;
سىتانلىي لانىي پوئولى: «بىرىتانىيە مۇزەيىدا ساقلىنىۋاتقان شەرق خەلقلىرىگە دائىر پۇللارنىڭ كاتىلىسى»، لوندۇن، 1876 ـ يىلى نەشرى.
A. Markov, inrentarniy katalog musulmanskih monet impeatarskago Ermitaja (petersburg, 1896—1904), 192—294, 849—852, 883V. d924. V. dd
ئا. ماركوف: «ئىمپېرىيە ئەرمىتاژ گۇزەل ـ سەنئەت مۇزەيىدا ساقلىنىۋاتقان مۇسۇلمان ئەللەر پۇللىرىنىڭ كاتولوگى»، پېتىربورگ، 1904 ـ 1896 ـ يىللىرى نەشرى.
Ahmed Tevhid: muzeyi Humayun Meskukat—i kadime—i islamiye katalogu (ista nbul 1321=1903) lv, 1—36.
ئەھمەد تەۋھىد: «مۇزەئى ھومايۇن مەسكوكاتى قەدىمەئى ئىسلامىيە كاتولوگى»، ئىستانبۇل، ھىجرىيە 1321 (مىلادىيە 1903) ـ يىلى نەشرى، 4. جىلد 36 ـ 1 ـ بەت.

II ۋەسقىلەر

474 (?) yili yarkand vesikalari (nsr. Bartnold BSOS. II. 151—158;)
«ھىجرىيە 474 ـ يىلى يەركەندتە يېزىلغان ۋەسقىلەر» (بارتولد: «BSOS» II جىلد، 158 ـ 151 ـ بەت)
insa(nsr. Barthold. Turkestan, I. 23—48)
«ئىنشا» (بارتولد نەشرى، تۈركىستان»، 1 ـ قىسىم 48 ـ 23 ـ بەت).
Atabat al—kataba (nsr, Mirza Muhammad ve Abbas ikbal), Tahran. 1329 =1950.
مىرزا مۇھەممەد ۋە ئابباس ئىقبال نەشرگە تەييارلىغان: «ئەتەبەت ـ ئول كەتابە» تىمران، ھىجرىيە 1329 ـ يىلى (مىلادىيە 1950 ـ يىلى) نەشرى.

IV خرونولوگىيە ۋە تەزكىرىلەر

S. lane Poole. The Mohammedan Dynasties (West minster. 1894; 2. tab. paris. rusCa. nsr. Barthold. Musulmanskiya dinastii. petersburg. 1899. s. llo V. dd; trk. nsr. Halil Edhem: Duvei—i islamiye istanbul 1345—1927 s. 179—182)
س. لانىي. پوئولى: «مۇھەممەدنىڭ دۆلىتى»؛ (رۇسچە نەشرى، بارتولد: «مۇسۇلمان خانلىقلىرى»، پېتىربورگ، 1899 ـ نەشرى، تۈركچە نەشرى: خەلىل ئەدھەم: «دۇۋەلىي ئىسلامىيە»، ھىجرىيە 1345 ـ يىلى (مىلادىيە 1927 ـ يىل)، ئىستانبۇل نەشرى).
Ed. V. zambaur, Manuel de genealogie et de chronologie pour l'histoire de l'islam (Hannover. 1927), S. 206. v. d.
ئېد. ۋ. زامبائۇر: «ئىسلام خرونولوگىيىسى»، 1927 ـ يىلى، 206 ـ بەت.

V ئىسلام مۇئەللىپلىرىنىڭ ئەسەرلىرى (ئەرەبچە)

al—Tabari, Annales... (leiden tab) 1879—1906.

www.ewlat.org
www.uyghurkitap.com
ئەۋلاد گۈرۈپپىسى
ئۇيغۇرچە ئىلمىي ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قولىيازمىلار ئامبىرى
ئۇيغۇر كىتاب توری

«ئەل تەبەرى»، لەيدىن، 1879 ـ 1906 ـ يىلى نەشرى.
Hilal al—sabi (H. F. Amedroz ve D. S. Margoliouth, The Eclipse the' Abbasid Caliphate oxford 1921.)
ھىلال ـ ئەل سابى (ھ. ف. مەدوز ۋە د. س. مارگولىئوچ: «ئابباس خەلىپىلىكىنىڭ يوقىلىشى» ئوكسفورد، 1921 ـ يىلى نەشرى.)
al—utbi, Tarih yamini (nsr>Manini) Kahire. 1286 1—I.
ئەل ئۇتبى: «تارىخى يەمىنى» (مانىنى نەشرى) قاھىرە، ھىجرىيە 1286 ـ يىلى I—I ـ جىلد.
al—samani (The kitab al—ansab. faksimile, london. 1912).
ئەل سامانى: «كىتابۇل ئەنساب» (فاكسىمىل نۇسخا) لوندون، 1912 ـ يىلى نەشرى.
al—Biruni (nsr. E. Sachau, chronologie orientalischer Volker, leipzeg. 1878)
ئەل بىرونىي: «شەرق خەلقلىرىنىڭ خرونولوگى» (ئى. ساكاۋ نەشرى، لەيبزگ، 1878 ـ يىلى نەشرى).
al—Masudi (C. Barbir de Meynard ve pavet deCourteille, les prairies d'or Texte et traduction, Paris, 1861—1877. 1—IX)
ئەل مەسئۇدى: «ئالتۇن پايلاق ۋە ئۇنچە ـ مارجان» (1—IX) (س. باربىر قاتارلىقلار نەشرگە تەييارلىغان، پارىژ، 1861 ـ 1877 ـ يىللار).
M. Kasgari, "kitab divan lugat al—turk" (nsr. kilisli A. Rifat), istanbul. 1333—1335. (faksimile, Ankara, 1941).
مەھمۇد كاشغەرى: «تۈركىي تىللار دىۋانى» (كىلىسلى رىفئەت بىلگە نەشرگە تەييارلىغان، ئىستانبۇل، ھىجرىيە 1335 ـ 1333 ـ يىلى، (فاكسىمىل نۇسخىسى، ئەنقەرە، 1941 ـ يىلى نەشرى)
Marvazi on china, the Turks and india (nsr Minorsky), london, 1942.
«مەرۋەزنىڭ جۇڭگو (چىن)، تۈرك ۋە ھىندىستان توغرىسىدىكى بايانلىرى» (مىنورسكى نەشرگە تەييارلىغان) لوندون، 1942 ـ يىلى نەشرى.
Bondari (M. Th. Houtsma. Recueil de textes relatifs a L'histoie des seljoukides, I, Leiden. 1889. trk. trc. K. Burslan. istanbul 1943);
بۇنداری: «زۇبدەتۇل نۇسرا ۋە نۇھبەتۇل ئۇسرا» (م. ج ھوتسما نەشرگە تەييارلىغان، لەيدىن، 1889 ـ يىلى). قىۋاممىددىن بۇرسلانىنىڭ تۈركچە تەرجىمىسى، ئىستانبۇل، 1943 ـ يىلى (تەرجىمە نامى: «ئىراق ۋە خوراسان سەلجۇقىيلىرىنىڭ تارىخى».)
ibn al—Asir (nsr. c. T. tornberg. chronicon . . ., VIII—XVI, leiden—uppsala, 1862—1876).
ئىبنۇل ئەسىر: «ئەل كامىل فىت تارىخى» (XVI—VIII) (تورىنبۇرگ نەشرگە تەييارلىغان. لەيدىن ـ ئوپپىسالا، 1876 ـ 1862 ـ يىلى نەشرى)
al Nasavi (nsr. o. houdas. Histoire du sultan Djelal ed—Din Mankobirti, Paris, 1891)
ئەل نەسەۋىي: «تارىخى سۇلتان جالالىددىن مەنكوبەرتى» (ئۇ. خوئوداس نەشرگە تەييارلىغان، پارىژ، 1891 ـ يىلى نەشرى)
Camal al—karsi; Mulhakat al—surah (nsr. Barthold, Turkestan, 1— 128—152)

www.ewlat.org
www.uyghurkitap.com
ئەۋلاد گۈرۈپپىسى
ئۇيغۇر كىتاب توری
ئۇيغۇرچە ئىلمىي ماقاله، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازمىلار ئامبىرى

جامال قارشی: «مۇلهاقاتۇل سۇراھ» (سۇراھ لۇغىتىگە مۇقەددىمە) (بارتولد: «تۈركىستان»، I . جىلد، 152 ـ 128 ـ بەت.)

پارسچە ئەسەرلەر.

Hudud al—alam (nsr. V. Minorsky) london 1937.

«ھودۇدۇل ئالەم» (دۇنيانىڭ چېگرا ـ پاسىللىرى)، (مىنورسكى نەشرگە تەييارلىغان؛ لوندون، 1937 ـ يىلى نەشرى.)

Abu 'l—Fazl Muhammed BayHaki, Tarih—i BayHaki (nsr. W. H. Morley, kalkute, 1862 ve. nsr. said Nafisi, Tahran, 1319—1326=1941—1948);

ئەبۇل فازىل مۇھەممەد بەيھاكى: «تارىخىي بەيھاكى»، مورلەي نەشرگە تەييارلىغان، كالكۇتتا، 1862 ـ يىلى ۋە سەئىد نەفىسى نەشرگە تەييارلىغان نۇسخا، تېھران، ھىجرىيە 1319 ـ 1326 ـ يىللىرى (مىلادىيە 1948 ـ 1941 ـ يىللار) نەشر قىلىنغان.

Minucihri, Divan (nsr. A. de Biberstein—kazimirski), paris, 1886.

مىنۇچېھرى: «دىۋان» (ئا. دى. بىبېرىستېين كازىمىرسكى نەشرگە تەييارلىغان)، پارىژ. 1886 ـ يىل نەشرى.

Gardizi, zayn al—ahbar (nsr. Muhammed NaziM). london. 1928.

گەردىزى: «زەينۇل ئەخبار» (مۇھەممەد نازىم نەشرگە تەييارلىغان) لوندون، 1928 ـ يىل نەشرى.

Nizam al—Muluk, siyasat—nama (nsr. ch. schefer), paris 1891. (frns. trc. schefer, paris. 1897. rus. trc. B. Zahoder. Moskva—leningrad, 1949).

نىزامۇلمۇلۇك: «سىياسەتنامە» (فرانسۇزچە نۇسخىسى، چ. سچېفېر نەشرگە تەييارلىغان، پارىژ، 1891 ـ يىل نەشرى). رۇسچە تەرجىمىسىنى ب. زاخودىر ئىشلىگەن، موسكۋا ـ لېنىنگراد، 1949 ـ يىلى نەشرى.

Nizami aruzi, Cahar Makala (nsr. Mirza muhammed), leiden — london 1910 (ingl. trc. E. G. Brown. london. 1921)

نىزامى ئارۇزى: «چاھار ماقالا» (مىرزا مۇھەممەد نەشرى، لېيدىن ـ لوندون، 1910 ـ يىلى) ئىنگلىزچە تەرجىمىسىنى ئى. گ. بروۋن ئىشلىگەن، لوندون، 1921 ـ نەشرى.

Abu'l—Hasan 'Ali Bayhaki Tarih—i Bayhak (nsr. Ahmed Bahmanyar), Tahran. 1317 (1939).

ئەبۇل ھەسەن ئەل بەيھاكى: «تارىخىي بەيھاكى» (ئەھمەد بەيمانيار نەشرى، ھىجرىيە 1317 ـ يىلى (مىلادىيە 1939 ـ يىلى)، تېھران.

al—katib al—samaRkondi (Muhmmed. B Ali al—Zahiri) sindbaz—nama (nsr. A. Ates. istanbul. 1948)

مۇھەممەد بىننى ئەلى ئەل زاھىرى ئەل كاتىپ ئەل سەمەرقەندى: «سىندبازمە» (ئا. ئاتەش نەشرگە تەييارلىغان. ئىستانبۇل، 1948 ـ يىلى).

al—katiP al— samarkandi, A 'raz al—siyasa fi arazal—riyasa, (nsr. Barthold. Turkstan. I. S. 71—72)

مۇھەممەد بىننى ئەلى ئەل زاھىرى ئەل كاتىپ ئەل سەمەرقەندى: «ئارزۇل سىياسەفى

www.ewlat.org
www.uyghurkitap.com
ئەۋلاد گۈرۈپپىسى
ئۇيغۇر كىتاب توری
ئۇيغۇرچە ئىلمىي ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازمىلار ئامبىرى

ئارازۇل رىياسە» (بارتولد: «تۈركىستان»، 1. جىلد، 72 ـ 71 ـ بەت).
Tarih—i Buhara (nsr. schefer, Description..., 1—97)
«تارىخىي بۇخارا» (سچېفېر نەشرگە تەييارلىغان، «ئومۇمىي بايان . . . » 97 ـ 1 ـ بەت)
al—Razi, Haft iklim (nsr. schefer Description..., S 243 —292)
ئەل رازى: «ھەفت ئىقلىم» (سچېفېر نەشرى، «ئومۇمى بايان .....» 292 ـ 243 ـ بەت)
Cuzcani, Tabakat—i Nasiri (nsr. W. Nassau V. b. ,kal kute. 1863—1864. ing. trc. H. G. Raverty, london. 1881).
جۇزجانى: «نەبەقاتى ناسىرى» (ۋ. ناسىئائۇ ۋە باشقىلار بىرلىكتە نەشر قىلغان نۇسخا، كالكوتتا، 1864 ـ 1863 ـ يىلى نەشرى. ھ. گ. راۋېرتىينىڭ ئىنگلىزچە تەرجىمىسى، لوندون، 1881 ـ يىلى نەشرى).
Cuayni, Tarih—i cihan—gasa, 1— I (nsr. MirzaMuhammad). leide—london 1912—1937.
جوۋەينى: «تارىخىي جاھانكۇشاي» I ـ I ـ جىلد (مىرزا مۇھەممەد نەشرى، لېيدىن ـ لوندون، 1937 ـ 1912).
Avfi; Inbab al—bab, I— I (nsr. E. G. Browhe re Mirza Muhammad), london 1906 — 1913.
ئەۋفى: «لىنبابۇل ـ ئەلباب» (I — I ـ جىلد)، ئى. گ. بىروۋنى ۋە مىرزا مۇھەممەد نەشرى، لوندون 1913 ـ 1906 ـ يىل نەشرى.
ayn. mll. cami al—hikayat (nsr. barthold Turkstan I , 83—101.)
يۇقىرىقى مۇئەللىپ: «جەمئۇل ھېكايەت» (بارتولد: «تۈركىستان»، I جىلد، 101 ـ 83 ـ بەت.)
Muhammad Nizammal—Din, Introduction to the Jawami ul—hikayat (london. 1929;)
مۇھەممەد نىزامىددىن: «جەمئۇل ھېكايەتنى تونۇشتۇرۇش»، لوندون، 1929 ـ يىل نەشرى.
Tarih—i Haydari (nsr. schefer, Descrition..., 230—243);
«تارىخىي ھەيدەرى» (سچېفېر نەشرگە تەييارلىغان، «ئومۇمى بايان . . . »، 243 ـ 230 ـ بەت)
Kitab—i Mulla—zada (tas—basm), buhara. 1321 (1904);
«كىتابى موللازادە» (تاش باسما نۇسخىسى)، بۇخارا، ھىجرىيە 1321 ـ يىلى (مىلادىيە 1904 ـ يىلى)
kutadgu Bilig (faksimile: I. viyan I. Fargona nushasi ve I. Misir nushalari), istanbu 1942—1943.
«قۇتادغۇبىلىك» (فاكسىمىل، I ۋېنا، I فەرغانە، III مىسىر نۇسخىلىرى) ئىستانبۇل. 1943 ـ 1942 ـ يىلى نەشرى.

تۈركچە ئەسەرلەر

www.ewlat.org
www.uyghurkitap.com
ئەۋلاد گۈرۈپپىسى
ئۇيغۇر كىتاب توری
ئۇيغۇرچە ئىلمىي ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازمىلار ئامبىرى

R. Rahmati Arat, Kutadgu Bilik (I . metin) istanbul. 1947.
ر. رەھمەتى ئارات: «قۇتادغۇبىلىك» (I تېكىست) ، ئىستانبۇل، 1947 ـ يىلى نەشرى.

Muneccim—basi, Tarih (tercume). (I istabul. 1285=1868/1869).
مۇنەججىم باشى: «تارىخ» (تەرجىمە نۇسخا I) . ئىستانبۇل، ھىجرىيە 1285 ـ يىلى (مىلادىيە 1868/1869 ـ يىلى) نەشرى.

ئەدەبىي ئەسەرلەر

R. Rahmati ARat, kutadgu Bilig (istanbul. 1947, l. VII — XX).
ر. رەھمەتى ئارات نەشرگە تەييارلىغان: «قۇتادغۇبىلىك» ، ئىستانبۇل، 1947 ـ يىل نەشرى.

W. Barthold: Turkstan u epohu mongolskago naestviya, I . (metin. petersburg. 1990): ayn. mll. Ogerk ostorii semirecia (verniy. 1898; 2. tab. nsr. A. N. Bernstam. Frunze, 1943); ayn. mll; orta Asya turk taihi hakkinda dersle. (istanbul 1927. alm. trc. Th. menzel, Berlin, 1935) ayn. mll; istoriya kulturnoy jizni Turkestan. (leningrad, 1927.) ayn. mll; Ilek khane (EI. I . 496).
بارتولد: «موڭغۇل ئىستېلاسى دەۋرىدىكى تۈركىستان» ، I «تېكىست قىسمى» پېتىر-بورگ، 1898 ـ يىلى نەشرى. I «تەتقىقات قىسمى» 1900 ـ يىلى، پېتىربورگ نەشرى.
بارتولد: «يەتتەسۇ تارىخىنىڭ ئوچېركى» ، ۋىرنىي، 1898 ـ يىل نەشرى.
بارتولد: «ئوتتۇرا ئاسىيا تۈرك تارىخى ھەققىدە دەرسلەر» ، ئىستانبۇل، 1927 ـ يىلى نەشرى. چ. مەنزەلنىڭ نېمىسچە تەرجىمىسى، بېرلىن 1935 ـ يىلى، نەشرى.
بارتولد: «غەربىي تۈركىستانىنىڭ مەدەنىيەت تارىخى» ، لېنىنگراد، 1927 ـ يىلى نەشرى.
بارتولد «ئىسلام ئېنسىكلوپېدىيىسى، 2. جىلد، 496 ـ بەت).

V. V. Grigor'ev, karahanidi V Maverannagre Po tarihi Muneccima—basi V osmanskom tekste s Perevedom i primeGaniyami (Trudivost, otd. IRAO. Peters burg. 1874. XVI. 189—258);
ۋ. ۋ. گرىگورۋ: «ئوسمانلىي تىلدا يېزىلغان قاراخانىيلار ۋە ماۋەرائۇننەھر تارىخىغا دائىر مەشھۇر ئەسەر ـ مۇنەججىم باشى» ، پېتىربورگ نەشرى، 1874 ـ يىلى.

Sir Henry Hoyle Howorth; the Muhammadan Turks of Turkstan from the ten thto the thirteenth century (the Northoru fronfagers of china kisim, IX : JRAS. 1898);
ھېنرى يۇلى خوۋورچ: «مەھمۇد كاشغەرىنىڭ ‹تۈركىي تىللار دىۋانى› دىن 10 ـ ئەسىردىن 13 ـ ئەسىرگىچە بولغان تۈركىستانغا نەزەر» («جۇڭگونىڭ شىمالىي تەرىپى» قىسمى، ئاسىيا ژۇرنىلى، 1898 ـ يىل 9 ـ سان)

kuprulu—zade Mehmed fuad, "karahanilar veya, hakaniye devleti" 380—609, h (Turkiye tarihi, istanbul, 1923, 1, 106—120); ayu. mll, turkedebiyati

www.ewlat.org
www.uyghurkitap.com
ئۇيغۇرچە ئىلمىي ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازمىلار ئامبىرى
ئۇيغۇر كىتاب توری
ئەۋلاد گۈرۈپپىسى

Tarihi (istanbul, 1926) I .
كۆپرۈلۈزاده مەھمۇد فۇئاد: «قاراخانىيلار» ياكى «خاقانىيه دۆلىتى» («تۈركىيه تارىخى» ، ئىستانبۇل، 1923 ـ يىلى نەشرى، 1 ـ قىسىم، 120 ـ 106 ـ بەت.)
يۇقىرىقى مۇئەللىپ: «تۈرك ئەدەبىيات تارىخى» ، ئىستانبۇل، 1926 ـ يىل نەشرى، I قىسىم.
E. sachau, uber die Turkischen Fursten von Transoxanien und Turkistan (Zur Geschichte und chronologie von khwarazim, kisim I . SWAW (ilave. 1873. s. 319 — 330);
«تۈركىستاندا قۇرۇلغان تۈرك دۆلەتلىرى» (خارازىمنىڭ تارىخى ۋە خرونولوگىيىسى I قىسىم ئىلاۋە، 1873 ـ يىلى، 330 ـ 319 ـ بەت) .
OMELyaN Pritsak; karachanidische studien 1— X (Gotteng. 1948. 1— I makina yazisi);
ئومەلژان. پىرتساك: «قاراخانىيلار تارىخى ئۇستىدە تەتقىقات، X —1» گوتتىنگىن، 1948 ـ يىلى نەشرى، I ـ I (ماشىنكا نۇسخا) .
A. Z. Velidi Togan, umumi turk tarihine giris (istanbul, 1946) I ;
ئەھمەد زەكى ۋەلىدى توغان: «ئومۇمىي تۈرك تارىخىغا كىرىش» (ئىستانبۇل، 1946 ـ يىل نەشرى، I قىسىم)
G. Weill; Anhang zum dritteN Bande (Geschichte der chalifen, Mannheim, 1851. I) ;
گ. ۋېل: «ئىلاۋىنىڭ 3 ـ خېتى» («خەلىپىلەر تارىخى» ، مانىنھېم، 1851 ـ يىلى نەشرى) .

ئايرىم مەسىلىلەر توغرىسىدىكى ماقالىلار

A. AteS, sindbaz—nama nin takdim edildigi kilic Tamgac Hau Ruknaddin Masud kumdir? (sindbaz—nama. istanbul 1948, s 65—70);
ئا. ئاتەش: «سىندبازمە» نى تەقدىم قىلغان قىلىچ تامغاچ خان روكنەددىن مەسئۇد كىمدۇر؟ («سىندبازنامە» ئىستانبۇل، 1948 ـ يىلى نەشرى، 70 ـ 65 ـ بەتلەر) .
Bartold, Ali Tegin (E1, 1. 311); ayn mll. Arslan Han (E1. I . 480); Bugra—Han (E1, 803. vd) aynmll. Buri Tegin (E1,1,833. v. d); aynmll K skazkeo o histrosti bidonil sbornk Muz, Antropi Etnog, 1917—1925. V. ayn mll. The Bughra Han mentiond in the Qudatqu Bilik (B. BOS. I . 151—158; turk. trc. Ragip Hulusi. TM. I. 221—226).
بارتولد: «ئەلى تېكىن» ، «ئىسلام ئېنسىكلوپىدىيىسى» ، 1 ـ جىلد، 311 ـ بەت.
بارتولد: «ئارسلان خان» ، «ئىسلام ئېنسىكلوپىدىيىسى» ، 1 ـ جىلد، 480 ـ بەت.
بارتولد: «بۇغراخان» ، «ئىسلام ئېنسىكلوپىدىيىسى» ، 1 ـ جىلد، 403 ـ بەت.
بارتولد: «بۆرە تېكىن» ، «ئىسلام ئېنسىكلوپىدىيىسى» ، 1 ـ جىلد، 833 ـ بەت.
K skazke o histrosti Didoni (sbornk—muz, antrop i Etnog, 1917—1925. V);
بارتولد: «قۇتادغۇبىلىك» تە تىلغا ئېلىنغان بۇغراخان» ، شەرقشۇناسلىق ئىنستىتۇتى

www.ewlat.org
www.uyghurkitap.com
ئۇيغۇرچە ئىلمىي ماقالە، قەدىمىي ئەسەر ۋە قوليازمىلار ئامبىرى
ئۇيغۇر كىتاب توری
ئەۋلاد گۈرۈپپىسى

ژۇرنىلى، 1923 ـ يىلى (BSOS)، 3 ـ جىلد، 1 ـ سان، 158 ـ 251 ـ بەت.
C. Brockelmann, Altturkestanische volkspoesie, 1— I (Asia major, probebad, 3—20. 1, 24—44) ayn. mll. Hofspracie in Altturkestan (Donum natilicium. schrijnen Nijmegen—utrecht. 1929. s 222—227).
برۇكېل مانن: «تۇركىستانىنىڭ قەدىمكى ئاھالىسى» («ئاسىيا» ژۇرنىلى، probebad، 20 ـ 3. 1 ـ سان، 44 ـ 24 ـ بەت)
برۇكېل مانن: «تۇركىستاندىكى قەدىمكى تىللار» (1929 ـ يىلى، 227 ـ 22 ـ بەت)
F. Grenard, la legende de satok boghra khan et L'histoire (JA. 1900. XV, 5—79 turk, trc osman Turan, ulku, IXXVI, 145—154);
ف. گرېنارد: «سۇتۇق بۇغراخان ۋە تارىخ» («ئاسىيا» ژۇرنىلى، 1900 ـ يىلى 15 ـ سان.) (ئوسمان تۇرانىنىڭ تۇركچە تەرجىمىسى: «ئۇلكۇ»، 24 ـ سان، 154 ـ 145 ـ بەتلەر).
M. F. koprulu. (belleten, 1937. I. 288); ayn. mll. Eski turk unvanlarina ait notlar (THITM, 1932—1939, I. 17—31; alm. zur kenntnis der alltur. Titul atur KCSA, 1935—1939. Ergb. 1. 327. 344)
كۆپرۈلۈزادە مەھمۇد فۇئاد: «بىللەتەن»، 1937 ـ يىلى، 1 ـ توم، 288 ـ بەت.
كۆپرۈلۈزادە مەھمۇد فۇئاد: «قەدىمكى تۈرك ئۇنۋانلىرىغا ئائىت خاتىرىلەر» THIMT. 1932 ـ 1939، 2 ـ جىلد 31 ـ 17. ئالمانچە تەرجىمىسى (نامسچە تەرجىمىسى) يۇقىرىقىغا ئوخشاش.
J. MaRkwart, cuwainis Bericht uber die Bekehrung der uiguren (SBAW. 1912, 486, 502);
ج. ماركۋارت: «جۇۋەينىنىڭ ئۇيغۇرلارنىڭ دىنىنى ئۆزگەرتكەنلىكى ھەققىدە بەرگەن مەلۇماتى ھەققىدە» (پروسىيە پەنلەر ئاكادېمىيىسى يېغىن خاتىرىسى)، 1912 ـ يىلى 25 ـ سان، 502 ـ، 486 ـ بەتلەر.
O. Pritsak, Qara. studie zur turkschen Rechtssymbolik (A. Z. Velidi Togon armagani. Istanbul 1952).
ئۆمەلژان. پېرتساك: «(قارا) سۆزىنىڭ تۈركىي تىللىدا ھوقۇققا سىغۇل قىلىنغانلىقى توغرىسىدا تەتقىقات» («ئەھمەد زەكى ۋەلىدى توغانغا ئارمىغان»، ئىستانبۇل، 1952 ـ يىلى).
O. Pritsak, Von den karluk zu deN karachaniden (ZDMG, 1951. CI. 271—300 harita.)
ئۆمەلژان. پېرتساك: «قارلۇقلاردىن قاراخانىيلارچە» (گېرمانىيە يېقىن شەرق ئىلمىي ژۇرنىلى، 1951 ـ يىلى، 300 ـ، 270 ـ بەت، خەرىتە).
O. Pritsak, karachanische streitfragen, 1—4 (oriens, 1950, II/2. 209—228);
ئۆمەلژان. پېرتساك: «قاراخانىيلار دۆلىتى مەسىلىلىرى توغرىسىدا» (4 ـ1) (شەرق ژۇرنىلى، 1950 ـ يىلى II/2 ـ سان، 288 ـ 209 ـ بەت).
O. Pritsak, Al—i Burhan (Der islam, 1952. XXX/1, 81—96).
ئۆمەلژان. پېرتساك: «ئەلى بۇرخان» («ئىسلام» ژۇرنىلى، 1952 ـ يىلى، 30 ـ

www.ewlat.org
www.uyghurkitap.com

جىلد 1 ـ سان 96 ـ 81 ـ بەت).

O. Pritsak, Der untergang des Reiche des ogusischen yabgu (M. F. koprulu armagan, Ankara, 1952).

ئۆمەلژان. پىرتساك: «ئوغۇز يابغۇ دۆلىتىنىڭ يوقىلىشى»، ئەنقەرە، 1952 ـ يىلى نەشرى، (كۆپرۈلۈزادە مەھمۇد فۇئاتقا ئارمىغان، ئەنقەرە، 1952 ـ يىلى).

O. Pritsak, stammesnamen und Titulaturen der altaischen Volker, 1 (urul—Altaische Juhrbucher, XXIV/1—2, 49—104).

ئۆمەلژان. پىرتساك: «ئالتاي مىللەتلىرىنىڭ ئىرق، ئەمەل ـ مەنسەپ ناملىرى» («ئورال ـ ئالتاي يىللىق مەجمۇئەسى»، 25 ـ 24 ـ سان، 104 ـ 49 ـ بەت.)

O. Pritsak, Wer War Mahmud al —kasgari (TM. X).

ئۆمەلژان. پىرتساك: «مەھمۇد كاشغەرى كىم» («تۈركشۇناسلىق» مەجمۇئەسى، 1953 ـ يىلى 10 ـ سان).

osman Turan, ilig unvani hakkinda (TM, 1940 —1952. VI—VII, 192—199);

ئوسمان تۈران: «ئىلىك ئۇنۋانى ھەققىدە» («تۈركشۇناسلىق» مەجمۇئەسى، 1940 ـ يىلى 17 ـ سان 1952 ـ يىلى 8 ـ سان، 199 ـ 192 ـ بەت).

A. A Valitova, k voprosu o klassovoy prirode karahanids kogo gosudarstva (Trudi kirgizsk, filiala. Akad. ssR. frunze. 1943. 1/1 127—136).

ئا. ئا. ۋالىتوۋا: «قاراخانىيلار دۆلىتىنىڭ تەبىقە تۈزۈلمە مەسىلىسى توغرىسىدا» (سوۋېت پەنلەر ئاكادېمىيىسى قىرغىزستان شۆبىسى: «قىرغىزستان ئەمگەكچىلىرى»، 1943 ـ يىلى، 1 ـ جىلد، 1 ـ سان، 136 ـ 127 ـ بەت.)

ئارخېئولوگىيىلىك ئەسەرلەر

A. N. Bernstam, Arholog, ocerk severnog kirgizii (frunze. 1941);

ئا. ن. بېرنشتام: «قىرغىزستان ئارخېئولوگىيىسىنىڭ ئوچېركى»، فىرۇنزى، 1941 ـ يىل نەشرى.

A. N. Bernstam, pamyatniki starini Talasskoy dolini (Alma—Ata, 1941).

ئا. ن. بېرنشتام: «تالاس دەريا بويىدىكى مەڭگۈ تاشلار» (ئالماتا، 1941 ـ يىلى نەشرى).

A. N. Bernstam, simerecenskoy arheologiceskoy ekspeditsii “Cuyskaya dolina” (Moskva — leningerad. 1950).

ئا. ن. بېرنشتام: «يەتتەسۇ رايونىدىكى ئارخېئولوگىيىلىك تەكشۈرۈش» — «چۇ دەريا-سى بويىدىكى مەڭگۈ تاشلار» (موسكۋا ـ لېنىنگراد، 1950 ـ يىلى نەشرى)

S. V. Kiselev, Drevnyaya istoriya yujnoy sibiri (Moskva—leningrad. 1949)

س. ۋ. كىسېلۇف: «جەنۇبىي سىبىرىيە تارىخى» (موسكۋا ـ لېنىنگراد، 1949 ـ يىلى نەشرى).

(تۈگىدى)

(تەلئەت ئوبۇلقاسىم تۇمەن: شىنجاڭ مىڭئۆيى تەتقىقات ئورنىدا)